

HỌC VIỆN BÁO CHÍ VÀ TUYÊN TRUYỀN
KHOA NGOẠI NGỮ

ĐỀ CƯƠNG CHI TIẾT HỌC PHẦN

1. Thông tin chung về học phần

Tên học phần bằng tiếng Việt: **Tiếng Trung cơ bản 2**

Tên học phần bằng tiếng Anh: **GENERAL CHINESE 2**

Mã học phần: NN01019

Loại môn học: Cơ sở

Số tín chỉ: 4 tín chỉ (trong đó 2.0 tín chỉ lý thuyết, 1.5 giờ tín chỉ thực hành, 0.5 tín chỉ tự học).

Số tiết học: 120 tiết (trong đó 30 tiết lý thuyết, 45 tiết thực hành, 45 tiết tự học).

Số tiết học cá nhân: 80 tiết

Loại học phần: Bắt buộc

Nơi tiến hành môn học: Học viện Báo chí và Tuyên truyền

Thời gian học: Học kỳ 2

Môn học tiên quyết: Tiếng Trung cơ bản 1

Các yêu cầu khác đối với học phần: *Ban quản lý Đào tạo thực hiện xếp lớp sinh viên được xếp lớp theo những quy định hiện hành về số lượng sinh viên.*

Bộ môn/Khoa phụ trách: KHOA NGOẠI NGỮ

Văn phòng khoa: NGOẠI NGỮ

Người phụ trách: ThS. Trần Thị Thanh Huyền:

Điện thoại 0983445866. – mail: tthuyenthanh@gmail.com

Các giảng viên tham gia giảng dạy: Đội ngũ giảng viên tiếng Trung Khoa Ngoại ngữ

2. Mục tiêu của học phần

2.1. Mục tiêu chung

Khi hoàn thành học phần, sinh viên đạt mức năng lực tiếng Trung HSK 2 (Khung HSK 6 bậc - Hanyu Shuiping Kaoshi (汉语水平考试), tương đương bậc 2/6 Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam. Sinh viên nắm chắc được phần ngữ âm, cách viết chữ Hán, kiến thức ngữ pháp, từ vựng cũng như kỹ năng ngôn ngữ (nghe, nói, đọc, viết) cơ bản để giao tiếp trong các tình huống giao tiếp hằng ngày với các chủ đề quen thuộc như thời gian, công việc, sở thích, học tập, hỏi đường.

2.2. Mục tiêu cụ thể

Kiến thức

+ **Ngữ âm:**

Trang bị kiến thức cơ bản về ngữ âm trong tiếng Trung (gồm phụ âm, nguyên âm, phân biệt âm và thanh điệu, trọng âm và biến điệu trong câu); đọc đúng phần phiên âm la-tinh, thanh điệu.

+ **Ngữ pháp:** Trang bị các kiến thức ngữ pháp ở bậc sơ cấp trong khung năng lực ngoại ngữ. Nắm được một số mẫu câu, từ chỉ thời gian làm trạng ngữ, câu hỏi lựa chọn “还是”、“或者”, sự tiến hành của động tác 在, 正在, 正, câu có 2 tân ngữ, câu liên động, câu kiêm ngữ, phương vị từ, động từ năng nguyện 会, 要, 想, 能 câu dùng giới từ làm trạng ngữ, bổ ngữ khả năng biểu thị trạng thái...., cách dùng “又...又...” “有一点儿”“一点儿”

+ **Từ vựng:** Trang bị vốn từ vựng liên quan đến các chủ đề thường gặp trong giao tiếp hằng ngày như nắm được 1 số từ đề nói về một số chủ đề quen thuộc hằng ngày như thời gian, học tập, sở thích

+ **Văn hóa:** Trang bị một số kiến thức văn hóa Trung Quốc liên quan và tác động đến việc sử dụng ngôn ngữ (tiếng Việt, tiếng Trung) để thể hiện các chủ đề thường gặp trong cuộc sống hằng ngày.

Kỹ năng: Phát triển kỹ năng ngôn ngữ ở bậc trung cấp (bậc 4 Khung HSK 6 bậc - Hanyu Shuiping Kaoshi - 汉语水平考试)

+ **Kỹ năng đọc:** Có thể đọc hiểu nội dung cả bài khóa trong bài học, và hiểu ý chính của một đoạn văn ngắn liên quan đến các chủ đề thuộc các lĩnh vực như cá nhân, học tập, môi trường, giải trí, nơi chốn, đồ vật sở thích, gia đình, công việc...

+ **Kỹ năng nghe hiểu:** Có thể nghe hiểu các phát ngôn ngắn, với tốc độ tương đối chậm, và Nghe hiểu các tình huống giao tiếp mua bán, hỏi đường, công việc yêu thích, việc học tập

+ **Kỹ năng viết:** Có thể viết được các câu ghép, câu phức ở mức độ tương đối đơn giản, email, notes, các đoạn văn ngắn có liên kết để diễn đạt bản thân, trình bày một vấn đề đơn giản liên quan đến các chủ đề thường gặp trong cuộc sống hằng ngày, như viết thư mời dự sự kiện, hỏi về thông tin, mô tả bản thân, nơi chốn, sự kiện.

+ **Kỹ năng nói:** Có thể tương tác tương đối thành công và phù hợp về văn hoá với những người nói tiếng Trung về các chủ đề liên quan đến các lĩnh vực trong cuộc sống hằng ngày như học tập, sở thích, nơi chốn, mơ ước, môi trường, giải trí, đi mua sắm, hỏi đường, thời gian.

- **Mức tự chủ và trách nhiệm:** Thể hiện ý thức tự học và luyện tập, chủ động sử dụng tiếng Trung như đọc, nghe, giao tiếp ngoài giờ học trên lớp, rèn luyện khả năng tự chủ với môn học, rèn luyện kỹ năng tương tác khi làm việc nhóm.

3. Chuẩn đầu ra học phần

STT	Chuẩn đầu ra học phần (CLOs)	Phương pháp dạy - học	Hình thức KTĐG
CLO1	Ghi nhớ được cách viết chữ Hán, các kiến thức ngôn ngữ về ngữ âm, từ vựng, ngữ pháp ở trình độ sơ cấp thấp tương đương HSK 1 (Khung HSK 6 bậc - Hanyu Shuiping Kaoshi (汉语水平考试)).	Nêu vấn đề, hỏi đáp, thuyết trình, tự học	Điểm danh chuyên cần, hỏi – đáp, quan sát các hoạt động học tập
CLO2	Hiểu được các câu và cấu trúc được sử dụng thường xuyên liên quan đến nhu cầu giao tiếp cơ bản liên quan đến các giao tiếp thiết yếu hàng ngày (gia đình, bản thân, mua sắm, hỏi đường, v.v.)	Nêu vấn đề, thảo luận, thuyết trình, tự học	Điểm danh chuyên cần, kiểm tra bài tập về nhà, nội dung tự học, hỏi – đáp, quan sát các hoạt động học tập
CLO3	Vận dụng kiến thức ngôn ngữ đã học để trao đổi thông tin về những chủ đề đơn giản, quen thuộc hằng ngày, diễn đạt bản thân như viết đoạn văn ngắn và đơn giản, tương tác bằng tiếng Trung một cách phù hợp về văn hoá với các chủ đề tương đối đơn giản liên quan đến cuộc sống hằng ngày như mô tả đơn giản về bản thân, môi trường xung quanh.	Nêu vấn đề, thảo luận, thuyết trình, làm việc nhóm, tự học	Điểm danh chuyên cần, kiểm tra bài tập về nhà, nội dung tự học, hỏi – đáp, quan sát các hoạt động học tập, bài kiểm tra giữa kỳ
CLO4	Hình thành ý thức, khả năng chủ động trong hoạt động học tập, tự học, tự rèn luyện bằng việc chủ động tiếp xúc với tiếng Trung như đọc, nghe tiếng Trung, giao tiếp bằng tiếng Trung ngoài giờ lên lớp, thông qua kết quả của các hoạt động tự học.	Nêu vấn đề, thảo luận, thuyết trình, làm việc nhóm, tự học	Điểm danh chuyên cần, kiểm tra bài tập về nhà, nội dung tự học, hỏi – đáp, quan sát các hoạt động học tập. Bài kiểm tra cuối kỳ

4. Nội dung chi tiết học phần – Lịch trình giảng dạy

TT	Tuần	Nội dung	Số tiết						CDR học phần (CLOs)
			Lý thuyết		Thực hành				
			Trực tiếp	Trực tuyến	Tại phòng lý thuyết	Tại phòng thực hành	Thực địa/ trực tuyến	Tự học	
1	1	第十六课 你常去图书馆吗？ 教学目标与要求 掌握时间状语，了解“还是”、“或者”的区别，运用课文对话介绍自己的日常活动 教学内容 1. 生词 2. 语法： 时间状语 “还是”、“或者”：“还是”用于疑问句，“或者”用于陈述句； 3. 注释：“我们”、“咱们”； “吧”的语气：请求或建议，同意和应答，“跟”引导的介宾短语 4. 课文 5. 语音	0		5			0	

		6. 练习 TỰ HỌC : ● 听录音, 做作业, 写生词							
2	2	第十七课 他在做什么呢? 教学目标与要求 掌握动作的正在进行, 运用“怎么+动词”提问 教学内容 1. 生词 2. 语法: 动作的正在进行: 在、正在、正 “怎么+动词”提问 双宾语句 4. 课文 5. 语音 6. 练习 TỰ HỌC : 听录音, 做作业, 写生词 第十八课 我去邮局寄包裹 教学目标与要求 掌握连动句 教学内容 1. 生词 2. 语法: 连动句: “到……做……”, “用……做……”, 表达目的和方	2.5		2.5			3	1,2,3,5

		<p>式的两种基本类型</p> <p>3. 课文</p> <p>4. 注释：顺便</p> <p>你给我买几张邮票吧。</p> <p>5. 语音：逻辑重音</p> <p>6. 练习</p> <p>TV HỌC : 听录音, 做作业, 写生词</p>	<p>第十九课 我试 试可以吗?</p> <p>教学目标与要求</p> <p>了解动词的重叠</p> <p>, 人民币的单位</p> <p>, 运用课文对教 学内容</p> <p>1. 生词</p> <p>2. 语法: 动词 的重叠: 表 达轻松的语 气, 说明动 作短且时间 短</p> <p>“又……又 ……”的用法: 表示同时存在的 条件或状况</p> <p>“一点儿”和 “有点儿”的区别</p> <p>“太……了”表 示不满, 极少数 时候表示赞叹</p>	3
			2	3
				3
				3
				1,2,3,5

		3. 课文 4注释： 人民币 的单位 5 语音：词重音 6. 练习 TỰ HỌC : ●听录音, 做作业, 写生词						
4	4	第二十一 我们 七点一刻出发 教学目标与要求 掌握汉语时刻的 表达, 运用课文 对话介绍作息制 度 教学内容 1. 生词 2. 语法 时点词：年、月 、日、点、刻、 分, 排列顺序从 大到小 时点词在句中 的充当的成分： 主语、谓语、定 语、状语, 时间 状语要放在地点 状语前面 3. 课文 4注释：我们去 朋友那儿聊天 同学们 5语音：词重音 6练习	2			3	3	1,2,3,5

		TỰ HỌC: 听录音, 做作业, 写生词						
		二十二课 我 打算请老师教京剧 教学目标与要求 掌握兼语句, 运用 课文对话表达兴趣 教学内容 1. 生词 2. 语法 使动用法和兼语句: 动宾短语和主谓短语部分重合在一起, 动宾短语的宾语兼作主谓短语的主语 所构成的兼语短语作谓语的 句子, 兼语前的动词往往有使令意义。 使令动词: 请、叫、让、派、打算 “对……感兴趣” 3. 课文 4. 注释: - 你喜欢看京剧, 是吗? 5. 语音练习						
5	5		2.5	2.5			3	

		TỰ HỌC : 听录音, 做作业 , 写生词							
6	6	第二十三课 学 学校里边有邮局吗 教学目标与要求 掌握存现句和方位词, 运用课文 对话问路 教学内容 1. 生词 2. 语法 1. 方位词 2. 存现句 : 在、有、是 3. “从……”、“离……” 3. 课文 4. 注释 5. 语音 6.练习 TỰ HỌC : 听录音, 做作业 , 写生词	2			3	3	1,2,3,4,5	
7	7	第二十四课 我 想学太极拳 教学目标与要求 掌握所学能愿动词, 运用“怎么” 询问原因, 运用能愿动词表达愿望 教学内容 1. 生词 2. 语法 :	2.5		2.5		3	1,2,3,5	

		<p>能愿动词：想、会、要、能、可以</p> <p>用“怎么”询问原因</p> <p>3. 课文</p> <p>4. 注释：离这儿有多远？有七八百米，....多？</p> <p>5. 语音</p> <p>TỰ HỌC： 听录音，做作业，写生词</p>						
8	8	<p>第二十五课：她学得很好</p> <p>教学目标与要求 掌握状态补语的语义、用法，了解原因的表达式</p> <p>教学内容</p> <p>1. 生词</p> <p>2. 语法</p> <p>2.1. 状态补语：形容词或动词后用“得”连接的补语</p> <p>肯定式：动词+得+形容词</p> <p>否定式：动词+得+不+形容词</p> <p>正反式：动词+得+形容词+不+形容词</p> <p>2.2 “为什么”表示原因</p> <p>2.3 “还可以”</p>	2			3	3	1,2,3,4,5

		4. 课文 5. 注释 6. 练习							
9	9	第二十六课 田芳去哪儿了？ 1. 课文 (一) 田方去哪儿了 (二) 他又来电话了 2. 生词 3. 注释 (一)你给我打电话了吧 (二) 你不是上托福班吗？ (三)是不是？ 4. 语法 (一)语气助词了 (1) (二)再 和又 5. 练习 TỰ HỌC: 听录音，做作业，写生词	2.5		2.5			3	1,2,3,5
10	10	第二十七课 玛丽哭了？ 1. 课文 (一) 你怎么了？ 二) 玛丽哭了。 2. 生词 3. 注释 (一) 怎么了？ (二) 就吃了一些鱼和牛肉。	2.5		2.5			3	1,2,3,5

		(三) 别难过了 (四) 跳跳舞 4. 语法 (一) 动作的完成 (动词+了) (二) 因为.... 所以..... 5. 练习 TỰ HỌC: 听录音, 做作业 , 写生词							
11	11	KIỂM TRA GIỮA KỲ	1		4			3	
12	12	第二十八课 我 吃了早饭就来了 1. 课文 (一) 我吃了 早饭就 来了 (二) 我 早就下班了 2. 生词 3. 注释(一)这几 套房厨房、卧室 还可以, 但是客 厅面积小了点 儿。 (二) 我还是要 上下午都有阳光 的。 4. 语法 (一) “就” 和 “才” ” (二) 要是(的话) 就...		2			3	3	1,2,3,5

		<p>(三) 虽然..... 但是.....</p> <p>5. 练习</p> <p>TỰ HỌC: 听录音, 做作业, 写生词</p>							
13	13	<p>第二十九课 我都做对了。</p> <p>1. 课文</p> <p>(一) 我都作对了</p> <p>(二) 看完电影又做作业</p> <p>2. 生词</p> <p>3. 注释</p> <p>4. 语法</p> <p>(一)动作结果的表达: 结果补语</p> <p>(二) 结果补语: 上、成、到</p> <p>(三) 主谓词 做定语</p> <p>5. 练习</p> <p>TỰ HỌC: 听录音, 做作业, 写生词</p>	2.5		2.5			3	1,2,3,4,5
14	14	<p>第三十课</p> <p>我来了两个多月了</p> <p>1.课文</p> <p>(一) 我来了两个多月了</p> <p>(二) 我每天都练习一个多小时。</p>		2			3	3	1,2,3,5

		2. 生词 3. 注释 (一)对这儿的生 活习惯了吧。 (二) 炼了好几 年了 (三)三天打鱼, 两天晒网 4. 语法 (一)时量补语 (二) 概数的表达 (三)离合动词 5. 练习 TỰ HỌC : 听录音, 做作业 , 写生词							
15	15	ÔN TẬP	2		3			6	
		TỔNG	20	10	30		15	45	

5. Ma trận liên kết giữa nội dung chuẩn đầu ra học phần với chuẩn đầu ra chương trình đào tạo

CLOs	PLOs														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
CLO1				5				3					3		
CLO2				5				3					3		
CLO3				5				3					3		
CLO4				5				3					3		
Tổng hợp học phần				5				3					3		

6. Phương pháp giảng dạy

Ma trận giữa phương pháp dạy với chuẩn đầu ra của học phần

Phương pháp dạy	CLOs			
	(1)	(2)	(3)	(4)
Thuyết trình, giải thích	x	x		
Dạy theo tình huống, đóng vai	x	x	x	
Chia nhóm, cặp	x	x	x	x
Giao bài tập thực hành	x	x	x	x

Hướng dẫn cách tra cứu thông tin trên Internet, chủ động tiếp xúc và rèn luyện kiến thức và kỹ năng ngôn ngữ.	x	x	x	x
---	---	---	---	---

7. Phương pháp học

Ma trận giữa phương pháp học với chuẩn đầu ra của học phần

Phương pháp học	CLOs			
	(1)	(2)	(3)	(4)
Nghe giảng, tiếp nhận thông tin, ghi chép	x	x		
Học theo tình huống, đóng vai	x	x	x	
Tranh luận, thực hành theo nhóm, cặp	x	x	x	x
Bài tập thực hành cá nhân ở nhà	x	x	x	x
Tự nghiên cứu thông tin trên Internet, chủ động tiếp xúc và tiếp nhận kiến thức và rèn kỹ năng ngôn ngữ	x	x	x	x

8. Phương pháp kiểm tra, đánh giá

- Quy định về kiểm tra, đánh giá/ thi kết thúc học phần:

T T	Tên học phần	Trực tiếp								Trực tuyến (tối đa 30%)							
		Tự luận	Trắc nghiệm	Tự luận + Trắc nghiệm	Tự luận, trắc nghiệm, vấn đáp	Vấn đáp	Tiểu luận	Bài tập lớn	Tác phẩm	Tự luận	Trắc nghiệm	Tự luận + Trắc nghiệm	Tự luận, trắc nghiệm, vấn đáp	Vấn đáp	Tiểu luận	Bài tập lớn	Tác phẩm
1	Tiếng Trung học phần 2	x	x			x				x	x			x			

- Quy định về kiểm tra, đánh giá/ thi kết thúc học phần Tiếng Trung học phần 2

Thành phần đánh giá	Hình thức đánh giá			Trọng số	CĐR học phần (CLOs)
	Trực tiếp	Trực tuyến	Cách thức		
Đánh giá quá trình	x	x	Chuyên cần: Điểm danh chuyên cần, kiểm tra bài tập về nhà, kết quả hoạt động tự học, quan sát việc gia các hoạt động học ở trên lớp	20%	1,2,3,4,5
Đánh giá giữa kỳ	x		Tự luận + Trắc nghiệm: Sinh viên làm bài viết kiểm tra 3 kỹ năng nghe,	30%	1,2,3,4,5

			đọc, viết giữa kì		
Đánh giá cuối kỳ	x		Tự luận, trắc nghiệm, vấn đáp : Sinh viên làm bài viết kiểm tra 3 kĩ năng nghe, đọc, viết và bài nói cuối kì	50%	1,2,3,4,5

9. Nhiệm vụ của sinh viên

- Giờ lý thuyết: Tham dự đầy đủ các buổi học trong chương trình
- Giờ thực hành: Tích cực, chủ động tham gia các hoạt động, tham gia thảo luận trên lớp, chuẩn bị bài đầy đủ theo yêu cầu của giảng viên.
- Giờ tự học: Thực hiện đầy đủ các hoạt động tự học được giảng viên giao, nộp bài kiểm tra/ bài tập cá nhân theo đúng thời hạn quy định

10. Học liệu

10.1. Học liệu bắt buộc

1. 杨寄洲主编 2013. 汉语教程 (修订本) 第一册 上. 北京语言大学出版社
2. (Dương Ký Châu 2013 Giáo trình Hán ngữ (phiên bản mới) - Quyển 2. Nhà xuất bản đại học ngôn ngữ Bắc Kinh)

10.2. Học liệu tham khảo

3. 李晓琪主编 2005. 博雅汉语 I。初级起步篇。北大版 长期进修汉语教材。
4. 孟国主编 2011 原声汉语 (初级实况听力教程) 北大版-
5. 石佩芝主编 2005 汉语水平考试(一级) 北大版 - 刘云,
6. 刘红英主编 2015汉语水平考试(一级) 北京语言大学出版社 -



GIÁM ĐỐC

PGS, TS Phạm Minh Sơn

TRƯỞNG KHOA

Nguyễn Thị Việt Nga

GIẢNG VIÊN BIÊN SOẠN

Trần Thị Thanh Huyền